

青年団 銀河鉄道の夜

原作：宮沢賢治

作・演出：平田オリザ

舞台手話通訳付き公演



「銀河ステーション」。
星祭りの夜、ひとり寂しく夜空を見上げる
ジヨバンニの耳に突如響く車掌の声。
親友カンパネラとともに
“本当の幸せ”を求めて様々な星座を旅し、
ふたりの行き着く先は――。



撮影：igaki photo studio
画像提供：豊岡演劇祭実行委員会

2026年

10月3日(土曜) あうるすぽっと

【豊島区立舞台芸術交流センター】

①11:00開演 ②15:00開演 上演時間約65分

料金
(消費税込)

全席指定 一般：3,800円 豊島区民割：3,500円 高校生以下：2,000円
※未就学児入場不可 ※推奨年齢小学4年生以上
※介助者1名無料(障害者手帳をお持ちの方が来場に当たり介助が必要な場合に1名無料)

発売日

7月25日(土曜)10:00～ としまチケットセンター、イープラス(詳細裏面)

【同日開催】

★「舞台手話通訳」を知る
ミニレクチャー @会議室
★出張図書館 @ホワイエ
(詳細裏面)



お問合せ あうるすぽっと 03-5391-0751 (9:00～19:00 臨時休業あり) [https:// www.owlspot.jp](https://www.owlspot.jp)

※聴覚障害をお持ちで字幕に近い席をご希望の方、車椅子でのご来場や会場でのお手伝いが必要な方は、あうるすぽっとにお問合せください。

主催：公益財団法人としま未来文化財団 後援：豊島区教育委員会
協力：NPO法人シアター・アクセシビリティ・ネットワーク

企画制作：青年団／有限会社アゴラ企画
令和8年度 文化庁 文化芸術創造拠点形成事業



あうるすぽっと
OWLSPOOT THEATRE



文化庁

銀河鉄道の夜

この『銀河鉄道の夜』は、15年前、東日本大震災の年にフランスの子供たちのために仏語版が創られ、その後日本語版を制作、小説『幕が上がる』の背景ともなった作品です。
これまで国内外で、たくさんの旅をしてきました。
そして2024年には初めての手話付きパフォーマンスとして、新たな演出が始まり、新しい命が作品に吹き込まれました。
大人も子供も楽しめる作品ですので、ぜひ、たくさんのお客様に出会えればと願っています。

—子供たちへ—

皆さんは、宮沢賢治さんの『銀河鉄道の夜』を読んだことがありますか？
ジョバンニとカンパネラという二人の少年が、銀河鉄道に乗って、宇宙を旅するお話です。
このお芝居は、『銀河鉄道の夜』を読んだことのある人もない人も楽しめるものになっています。
親子でも兄弟でも、みんなで楽しんで、それから、観た感想を話してみてください。

平田オリザ

青年団『銀河鉄道の夜』

原作：宮沢賢治

作・演出：平田オリザ

出演：山田遥野 永田莉子 福田倫子 知念史麻 高橋智子

舞台手話通訳：下坂幸恵 沖田美幸

舞台美術：杉山至

字幕：西本彩

映像：ワタナベカズキ 稲川悟史

衣裳：正金彩 中原明子

舞台監督：中西隆雄

手話監修：中村千穂 馬場博史

照明：三嶋聖子 高木里桜

音響：泉田雄太

映像操作：島田曜蔵

楽曲製作：やぶくみこ

制作：赤刈千久子

稽古場通訳：久保沢香菜



同日開催 みんなが同じものを一緒に楽しむ

『舞台手話通訳』を知るミニレクチャー

舞台手話通訳が生まれたきっかけ、これまでの歩みなどをお話します。
お話は手話で行い、読み取り通訳が付きます。

講師：馬場博史(手話監修)

時間：①10:00～10:20 ②14:00～14:20

場所：あうるすぽっと 会議室B(3F)

対象：同公演チケットをお持ちの方、当日受付、先着100名。

出張図書館～みんなの停車場文庫～

宮沢賢治やバリアフリーに関する本を、開演までの時間、ホワイエで自由にご覧いただけます。

時間：①10:00～11:00 ②14:00～15:00

場所：あうるすぽっと ホワイエ(2F)

対象：同公演チケットをお持ちの方。

終演後は
図書館にも来てね！
(同ビル4階)



協力：豊島区立中央図書館

字幕(日本語・英語)

舞台向かって右端に投影予定です。

聴覚障害等により字幕を近い場所でご覧になりたい場合は、
チケット購入前に、あうるすぽっとへお問い合わせください。



【先生】ではみなさん、
昔から、そのように
天に散らばる星はと想像したり、
あるいは、我(うち)の置かれたあとで
想像したりしてきた。

Now then everyone,
what exactly is this hazy.

撮影:igaki photo studio 画像提供:豊岡演劇実行委員会

7月25日(土曜)10時発売

★としまちチケットセンター

【電話】0570-056-777 (10:00～17:00 臨時休業あり)

【WEB】<https://www.s2.e-get.jp/tsm-mirai/pt/>

【窓口】としまち区民センター1F(10:00～19:00 臨時休業あり)

※豊島区民割(在住・在学・在勤)の取り扱い、としまちチケットセンターのみ。

★イープラス

【WEB】<https://eplus.jp> 【店頭】ファミリーマート

★あうるすぽっと

【電話】03-5391-0751 (9:00～19:00 臨時休業あり)

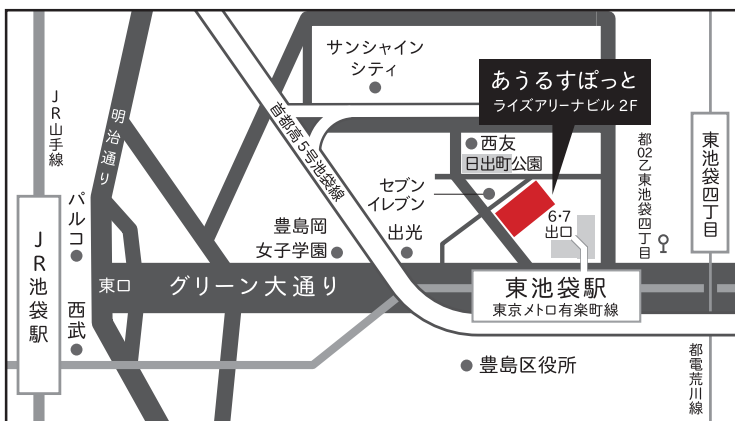
【メール】owlsplot-info@toshima-mirai.or.jp

あうるすぽっとにお問合せください

※聴覚障害等をお持ちで字幕に近い席をご希望の方

※車椅子席希望の方 ※会場でお手伝いを必要とする場合

★やむをえない事情により、公演内容が一部変更になる場合がございます。ご了承ください。



あうるすぽっと
OWLSPOT THEATRE

東京都豊島区東池袋4-5-2 ライズアリーナビル2F
・東京メトロ有楽町線「東池袋駅」6・7番出口直結
・JR他各線「池袋駅」東口より徒歩10分